

HILTI



HVU2

en 16-17





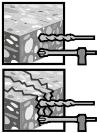

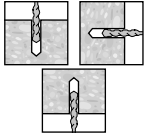

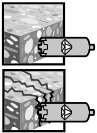

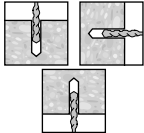

fr 18-19

es 20-21

pt 22-23



ICC ESR 4372

				
1				
2				



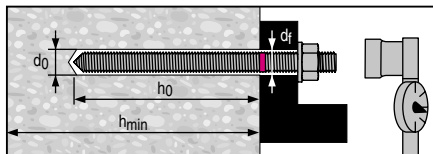
en	Hammer drilling	Hollow drill bit	Diamond coring
fr	Perçage avec percussion	Foret creux	Forage au diamant
es	Taladrado con martillo	Taladro con broca hueca y aspiración	Taladrado con diamante
pt	Perfurar de martelo	Broca de coroa oca	Perfurar com equipamento diamantado




 t_{cure}

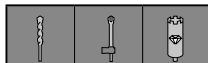

en	Uncracked concrete	Cracked concrete	Temperature of concrete	Curing time	Dry concrete	Water saturated concrete
fr	Hormigón no fisurado	Hormigón fisurado	Température du béton	Temps de durcissement	Béton sec	Béton saturé d'eau
es	Béton non lézardé	Béton lézardé	Temperatura del hormigón	Tiempo de fraguado	Hormigón seco	Hormigón saturado de agua
pt	Betão não fissurado	Betão fissurado	Temperatura do betão	Tempo de cura total	Betão seco	Betão saturado de água







HVU2

HVU2 + HAS ...

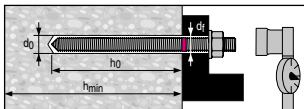


HIT-OHC 		
	HIT-...	Art. No.
10...20	OHC 1	387551
22...28	OHC 2	387552

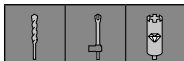


Anchor Size 	HVU2 				d_0 [mm]	h_0 (exact) [mm]	d_f [mm]	h_{min} [mm]	T_{max} [Nm]	HIT-RB 
M8	M8x80	10	-	-	80	9	110	10	-	
M10	M10x90	12	-	12	90	12	120	20	12	
M12	M12x110	14	14	14	110	14	140	40	14	
M16	M16x125	18	18	18	125	18	160	80	18	
M20	M20x170	22	22	22	170	22	220	150	22	
M24	M24x210	28	28	28	210	26	270	200	28	
M27	M27x240	30	-	30	240	30	300	270	30	
M30	M30x270	35	35	35	270	33	340	300	35	

HVU2 + HAS ...



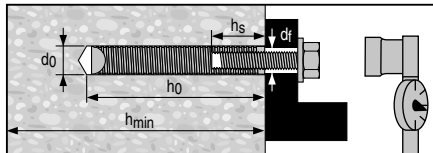
		HIT-OHC	
d_0 [mm]	d_0 [inch]	HIT-...	Art. No.
10...20	7/16"...11/16"	OHC 1	387551
22...28	7/8"...1 1/8"	OHC 2	387552











Anchor Size 	HVU2 	d_0			h_0 (exact)	d_f	h_{min}	T_{max}	HIT-RB
3/8"	3/8" x 3 1/2"	7/16"	12 mm	–	3 1/2"	7/16"	4 3/4"	15 ft-lb 20 Nm	–
1/2"	1/2" x 4 1/4"	9/16"	9/16"	9/16"	4 1/4"	9/16"	5 1/2"	30 ft-lb 41 Nm	9/16"
5/8"	5/8" x 5"	11/16"	11/16"	11/16"	5"	11/16"	6 3/8"	60 ft-lb 81 Nm	11/16"
3/4"	3/4" x 6 5/8"	7/8"	7/8"	7/8"	6 5/8"	13/16"	8 3/8"	100 ft-lb 136 Nm	7/8"
7/8"	7/8" x 6 5/8"	1"	1"	1"	6 5/8"	15/16"	8 5/8"	125 ft-lb 169 Nm	1"
1"	1" x 8 1/4"	1 1/8"	1 1/8"	1 1/8"	8 1/4"	1 1/8"	10 1/2"	150 ft-lb 203 Nm	1 1/8"
1 1/4"	1 1/4" x 11"	1 3/8"	1 3/8"	1 3/8"	11"	1 3/8"	13 3/4"	200 ft-lb 271 Nm	1 3/8"

HVU2

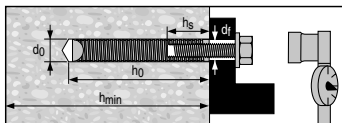
HVU2 + HIS-N, -RN



HIT-OHC 		
		
d_0 [mm]	HIT-...	Art. No.
14...20	OHC 1	387551
22...32	OHC 2	387552

											
HIS-(R)N 	HVU2 	d_0 [mm]			h_0 (exact) [mm]	d_f [mm]	h_{min} [mm]	h_s min.-max. [mm]	T_{max} [Nm]	HIT-RB 	
M8	M10x90	14	14	14	90	9	120	8...20	10	14	
M10	M12x110	18	18	18	110	12	150	10...25	20	18	
M12	M16x125	22	22	22	125	14	170	12...30	40	22	
M16	M20x170	28	28	28	170	18	230	16...40	80	28	
M20	M24x210	32	32	32	205	22	270	20...50	150	32	





HVU2 + HIS-N, -RN

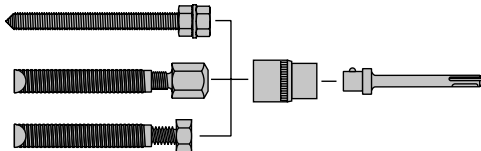








		HIT-OHC	
d_0 [mm]	d_0 [inch]	HIT-...	Art. No.
10...20	7/16"...11/16"	OHC 1	387551
22...35	7/8"...1 3/8"	OHC 2	387552




Anchor Size	HVU2				h_0 (exact)	d_f	h_{min}	h_s min-max	T_{max}	HIT-RB
		d_0	d_0	d_0						
3/8"	1/2"x 4 1/4"	11/16"	11/16"	11/16"	4 3/8"	7/16"	5 7/8"	3/8"...15/16"	15 ft-lb 20 Nm	11/16"
1/2"	5/8"x 5"	7/8"	7/8"	7/8"	5"	9/16"	6 3/4"	1/2"...1 3/16"	30 ft-lb 41 Nm	7/8"
5/8"	7/8"x 6 5/8"	1 1/8"	1 1/8"	1 1/8"	6 3/4"	11/16"	9"	5/8"...1 1/2"	60 ft-lb 81 Nm	1 1/8"
3/4"	1"x 8 1/4"	1 1/4"	1 1/4"	1 1/4"	8 1/8"	13/16"	10 5/8"	3/4"...1 7/8"	100 ft-lb 136 Nm	1 1/4"

HVU2



HAS... 	HIS-N 	TE (A)	SID 4-A22	SIW 22T-A 1/2"	SF(H)  or 	RPM
						
M8	-	1...7	+	+	2, 6, 8, 10, 14, 22	450...1300
3/8" / M10	M8	1...7	+	+	6, 8, 10, 14, 22	450...1300
1/2" / M12	3/8" / M10	1...40	+	+	6, 8, 10, 14, 22	450...1300
5/8" / M16	1/2" / M12	1...40	+	-	6, 8, 10, 14, 22	450...1300
3/4"	-	50...60	-	-	-	-
M20	-	50...60	-	-	-	-
-	5/8" / M16	40...80	-	-	-	-
7/8"	-	50...80	-	-	-	-
1" / M24	-	50...80	-	-	-	-
-	3/4" / M20	40...80	-	-	-	-
M27	-	60...80	-	-	-	-
M30	-	60...80	-	-	-	-
1 1/4"	-	70...80	-	-	-	-



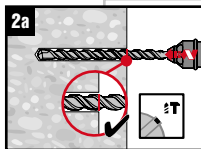
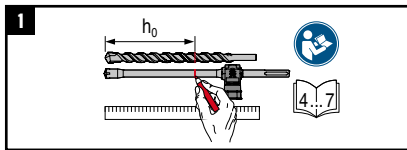
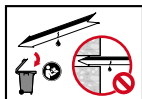
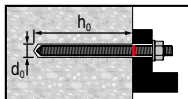
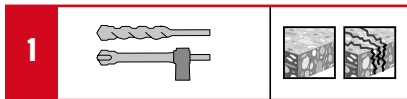
			TE (A) 1...40	TE 50...80	SF (H)	SID 4-A22	HIS-S inch	HIS-S metr.
								
TE-C 1/2"		# 32220	+	-	-	-	+	+
TE-Y 3/4"		# 32221	-	+	-	-	+	+
SI-SA 1/4" - 1/2"		#2077174	-	-	+	+	+	+
SI-SA 7/16"		#2134075	-	-	+	-	+	+

[°C]		[°F]		 t _{cure}
-10...-6		14...22		5 h
-5...-1		23...31		3 h
0...4		32...40		40 min
5...9		41...49		20 min
10...19		50...67		10 min
20...40		68...104		5 min

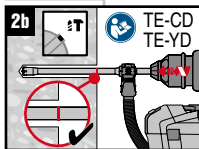
Hilti VC 150/300

 + 

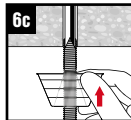
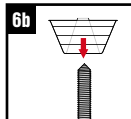
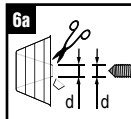
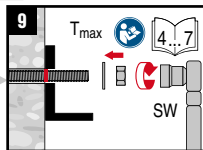
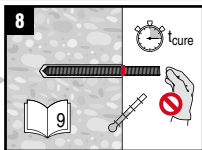
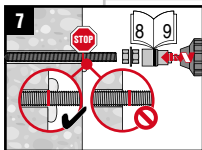
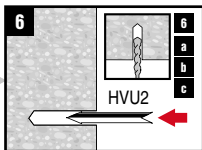
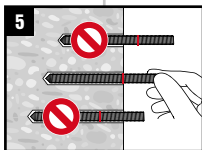
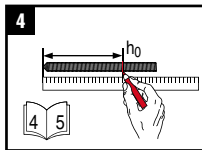
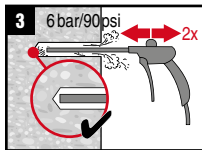
min. 129 CFM
min. 61 l/s

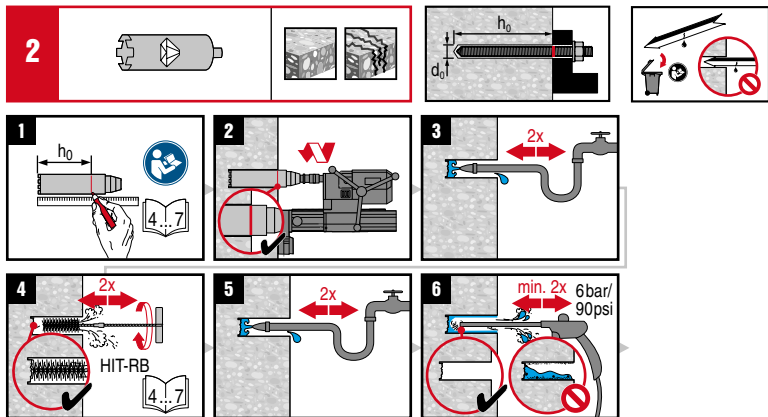


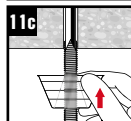
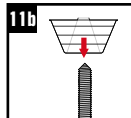
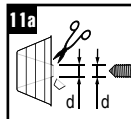
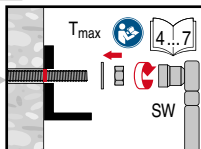
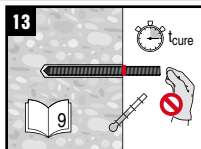
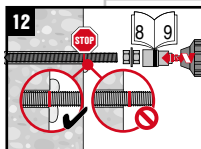
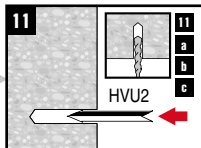
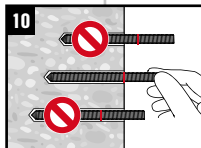
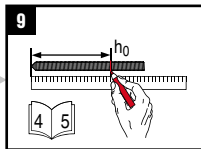
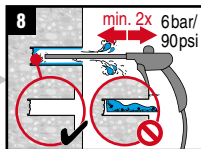
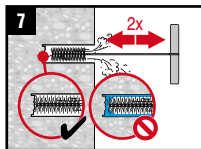
3



4







Hilti HVU2 adhesive anchor capsule for anchor fastening in concrete

- Prior to use of product, follow the instructions for use and the legally obligated safety precautions. Read the Safety data sheet for this product. Selection of appropriate protective equipment is in the responsibility of the user.

Hilti HVU2

Danger Restricted to professional users. Contains: dibenzoyl peroxide; dicyclohexyl phthalate; 2-Hydroxypropyl methacrylate; 1,4-Butanediol dimethacrylate; May cause an allergic skin reaction, May damage the unborn child; Toxic to aquatic life with long lasting effects. Wear eye protection, protective clothing, protective gloves, Do not get in eyes, on skin, or on clothing. **IF IN EYES:** Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. **IF ON SKIN:** Wash with plenty of water, If eye irritation persists: Get medical advice/attention, If skin irritation or rash occurs: Get medical advice/attention;

Disposal considerations: Unusable foil capsules e.g. if expiry date has been exceeded, should be disposed of as hazardous waste material under observance of the official regulations. EAK code no.: 20 01 27 or 08 04 09*

Product Information:

- Always keep this Instruction for Use together with the product.
- Ensure that the Instruction for Use is with the product when it is given to other persons
- Check expiration date: See expiration date printed on the sales packaging (box) and capsule. **Do not use expired product.**
- Do not use knife to open bulk packaging. Check if capsule is damaged. **Use only undamaged capsules!**
- Installation temperature (base material, capsule, anchor rod): -10 °C to 40 °C / 14°F to 104°F

Transport and storage instructions:

- Store in a cool, dry and dark place only in the original packaging.
- Transport temperature: -20 °C to 30 °C / -4°F to 86°F
- Transport temperature (max. 5 days): -20 °C to 40 °C / -4°F to 104°F
- Storage temperature: -20 °C to 25 °C / -4°F to 77°F

Suitable for anchor fastenings in concrete with a minimum compressive strength of 15 N/mm² (2000 psi).

ICC-ES ESR-4372 must be observed!

For any application not covered by this document, contact Hilti.

⚠ WARNING**⚠ Poor load values / potential failure of fastening due to oversetting. Stop rotation of anchor rod immediately when the embedment depth is reached.**

- Ensure the correct marking of the embedment depth on the drill bit and threaded rod.
- Check that the hole is drilled to the correct depth before setting the anchor. Hole depth is correct when the anchor rod contacts the base of the hole and the setting depth mark coincides with the concrete surface.
- Use the setting machine at a speed of 450–1300 RPM to drive the anchor rod into the hole, applying moderate pressure. Switch off the setting machine immediately when the setting depth is reached (refer to mark on the anchor rod). After setting, adhesive mortar must fill the annular gap completely, right up to the concrete surface. Caution! Prolonged rotary action may cause mortar to be forced out of the hole, resulting in poor load values / potential failure of fastening.
- Ensure that the specified anchor rod is used.

⚠ Poor load values / potential failure of fastening due to inadequate borehole cleaning

- Hilti hollow drill bits TE-CD, TE-YD must be used in conjunction with a properly maintained Hilti vacuum cleaner with model and suction capacity (volumetric flow rate) as specified in the accessory table.
- Borehole must be free of dust, water, ice, oil, bitumen, chemicals or any other foreign matter or contaminants.
- Clean the borehole right before setting the anchor. Remove drilling dust and standing water from the base of the hole by blowing out well with at least 4 strokes of the Hilti blow pump, or using oil-free compressed air.

⚠ Not adhering to these setting instructions can result in failure of fastening points!**For diamond cored holes:**

- Only use specified wire brush for cleaning the borehole. Wear-out of brushes will lead to reduction in cleaning quality and may lead to poor load values. Please replace the brushes.
- For requirements at application temperature below 0°C, contact Hilti.

For overhead application: Use HIT-OHC as a drip guard.

Overhead and wall application is limited to HVU2 3/8" to 1" (M8 to M24).

Loading or manipulation of anchor rod is not allowed within the curing time «t cure».

Warranty: Refer to standard Hilti terms and conditions of sale for warranty information.

Failure to observe these installation instructions, use of non-Hilti anchor rods, poor or questionable concrete conditions, or unique applications may affect the reliability or performance of the fastenings.

Capsules chimiques composites Hilti HVU2 pour ancrage dans le béton

► Avant toute utilisation du produit, bien lire le présent mode d'emploi ainsi que les directives de sécurité qui y sont mentionnées. Respecter les indications stipulées sur la fiche de données de sécurité du produit. Il incombe à l'utilisateur de choisir des vêtements de protection appropriés.

Hilti HVU2



Danger Réservez aux utilisateurs professionnels. Contient: peroxyde de dibenzoyle; phtalate de dicyclohexyle; acide méthacrylique, monoester avec propane-1,2-diol; Diméthacrylate de 1,4-butanediol; Peut provoquer une allergie cutanée, Peut nuire au fœtus; Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. Porter un équipement de protection des yeux, des vêtements de protection, des gants de protection, Éviter tout contact avec les yeux, la peau ou les vêtements, **EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX**: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer, **EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU**: Laver abondamment à l'eau, Si l'irritation oculaire persiste: consulter un médecin, En cas d'irritation ou d'éruption cutanée: consulter un médecin;

Indications de recyclage : Les capsules non utilisables (par ex. si la date de péremption est dépassée) doivent être éliminées dans les prescriptions réglementaires en vigueur en matière de déchets spéciaux. Réf. EAK : 20 01 27 ou 08 04 09*

Information produit :

- Le présent mode d'emploi doit toujours être conservé avec le produit.
- Ne pas donner le produit à un autre utilisateur sans lui fournir le mode d'emploi.
- Vérifier la date de péremption : Vérifier la date de péremption sur l'emballage (carton) et la capsule chimique. **Ne plus utiliser un produit dont la date de péremption est dépassée.**
- Ouvrir l'emballage réutilisable avec un cutter. Vérifier que la capsule chimique n'est pas endommagée. **Utiliser uniquement des capsules non abîmées !**
- Température de travail (matériau support, capsule chimique, tige d'ancrage) : de -10 °C à 40 °C / 14 °F à 104 °F

Instructions de transport et de stockage :


- Conserver dans un endroit frais, sec et à l'abri de la lumière et uniquement dans l'emballage d'origine.
- Température de transport : de -20 °C à 30 °C / -4 °F à 86 °F
- Température de transport (5 jours max.) : de -20 °C à 40 °C / -4 °F à 104 °F
- Température de stockage : de -20 °C à 25 °C / -4 °F à 77 °F

Convient pour les fixations par ancrage dans le béton avec une résistance à la compression minimale de 15 N/mm² (2000 psi).

ICC-ES ESR-4372 doit être observé!

En cas d'applications qui ne sont pas décrites dans le présent mode d'emploi, s'adresser à Hilti.

AVERTISSEMENT

 Mauvaise fixation / défaillance de la fixation en cas de rotation excessive. Interrompre immédiatement la rotation de la tige d'ancrage sitôt que la profondeur d'implantation est atteinte.

- Garantir le marquage correct de la profondeur de montage sur le foret et la tige filetée.
- Avant la mise en place de l'ancrage, vérifier que la profondeur de perçage est correcte. Celle-ci est assurée lorsque la tige d'ancrage affleure sur le fond du trou de perçage et que le marquage de profondeur de réglage correspond à la surface du béton.
- Planter la tige d'ancrage dans le trou à l'aide d'un outil de pose de 450 à 1300 tr/min en exerçant une pression appropriée. Lorsque la profondeur d'implantation est atteinte, arrêter immédiatement la machine de pose (veiller au repère sur la tige d'ancrage). Une fois la tige posée, l'espace annulaire doit être rempli de mortier jusqu'à ras de la surface du béton. Attention ! En cas de rotation excessive, le mortier risque d'être poussé hors du trou de forage. Ceci risque de réduire la charge admissible de l'ancrage ou de rendre la fixation inefficace.
- Utiliser exclusivement les tiges d'ancrage préconisées.

 Mauvaise tenue/défaillance de la fixation à cause d'un nettoyage insuffisant du trou

- Les mèches creuses Hilti TE-CD, TE-YD doivent être associées à un modèle d'aspirateur Hilti bien entretenu d'une capacité d'aspiration (débit volumétrique) conforme à la spécification du tableau des accessoires.
- Les trous de perçage doivent être exempts de poussière, humidité, glace, huile, bitume, produits chimiques ou autres corps étrangers.
- Procéder à un nettoyage du trou de perçage immédiatement avant de placer l'élément de fixation. Éliminer les débris et l'eau résiduelle au fond du trou en soufflant au moins 4 x fortement à l'aide de la pompe soufflante Hilti ou avec de l'air comprimé exempt d'huile.

 Le non-respect des instructions peut entraîner une défaillance du chevillage!

En cas de forage diamant :

- Utiliser exclusivement les brosses métalliques préconisées pour le nettoyage du trou de perçage. Le nettoyage est insuffisant s'il est fait avec des brosses usées. Cela peut entraîner des mauvaises valeurs de tenue. Remplacer les écouvillons/brosses.
- En cas de forage diamant par températures négatives, utiliser du glycol en tant qu'antigel.

En cas d'application au plafond: utiliser HIT-OHC comme anti-gouttes.

La fixation ne peut être sollicitée ou utilisée qu'après écoulement du temps de durcissement "t cure".

L'utilisation au plafond et sur mur est limitée aux capsules HVU2 de 3/8" à 1" (M8 à M24).

Garantie : Pour plus d'informations sur la garantie, se reporter aux conditions générales de vente de Hilti.

Le non-respect des instructions de montage, l'utilisation de fixations autres que Hilti, un béton aux propriétés mauvaises ou douteuses ainsi que des applications spéciales peuvent nuire à la fiabilité et aux performances des fixations.

Cápsula de anclaje químico Hilti HVU2 para anclaje en hormigón

- Lea estas instrucciones de uso y las indicaciones de seguridad antes de utilizar el producto. Tenga en cuenta la hoja de datos de seguridad del producto. El usuario es responsable de elegir las prendas protectoras adecuadas.

Hilti HVU2

Peligro Reservado exclusivamente a usuarios profesionales. Contiene: peróxido de dibenzoilo; ftalato de dicyclohexyle; metacrilato de hidroxipropilo; Dimetacrilato de 1,4-butanodiol; Puede provocar una reacción alérgica en la piel, Puede dañar al feto; Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. Llevar gafas de protección, prendas de protección, guantes de protección, Evitar el contacto con los ojos, la piel o la ropa, EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando, EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua, Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico, En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico;

Indicaciones para la eliminación: las cápsulas de láminas que no pueden utilizarse (p. ej., si se ha sobrepasado la fecha de caducidad) deben eliminarse como residuos especiales conforme a la normativa aplicable. Código CER: 20 01 27 o 08 04 09*.

Información del producto:

- Guarde siempre estas instrucciones de uso junto con el producto.
- En caso de entregar el producto a terceros, deben incluirse siempre las instrucciones de uso.
- Compruebe la fecha de caducidad: compruebe la fecha de caducidad en el embalaje (caja) y la cápsula. **No utilice el producto después de la fecha de caducidad.**
- Abra el embalaje múltiple con una cuchilla. Compruebe si la cápsula presenta daños. **Utilice las cápsulas únicamente si están intactas.**
- Temperatura de procesamiento (superficie de trabajo, cápsula, perno de anclaje): $-10\text{ °C} \dots 40\text{ °C} / 14\text{ °F} \dots 104\text{ °F}$.

Instrucciones de transporte y almacenamiento:

- Consérvese siempre en su embalaje original en un lugar fresco, seco y oscuro.
- Temperatura de transporte: $-20\text{ °C} \dots 30\text{ °C} / -4\text{ °F} \dots 86\text{ °F}$.
- Temperatura de transporte (máx. 5 días): $-20\text{ °C} \dots 40\text{ °C} / -4\text{ °F} \dots 104\text{ °F}$.
- Temperatura de almacenamiento: $-20\text{ °C} \dots 25\text{ °C} / -4\text{ °F} \dots 77\text{ °F}$.

Apropiado para anclajes en hormigón con una resistencia a la presión mínima de 15 N/mm² (2000 psi).

¡ICC-ES ESR-4372 debe ser observado! Para aplicaciones no descritas en las presentes instrucciones de uso, póngase en contacto con Hilti.

⚠ ADVERTENCIA

⚠ Valores de sujeción deficientes o fallo de la fijación debido a un atornillado excesivo. Pare inmediatamente de girar el perno de anclaje en cuanto se haya alcanzado la profundidad de fijación.

- Asegúrese de que la profundidad de montaje de la broca y de la barra roscada esté correctamente marcada.
- Compruebe que la profundidad de los agujeros es la correcta antes de la fijación. La fijación es correcta cuando el perno de anclaje se encuentra en la parte inferior del taladro y la marca de profundidad de fijación coincide con la superficie del hormigón.
- Atornille el perno de anclaje en el agujero mediante un útil de colocación aplicando una presión moderada a 450-1300 rpm. En cuanto se alcance la profundidad de fijación, desconecte inmediatamente la máquina de colocación (observe la marca en el perno de anclaje). Después de la fijación, el espacio anular deberá estar completamente relleno de resina hasta la superficie del hormigón. ¡Atención! Si se atornilla demasiado, la resina podría salir expulsada del agujero. Esto puede disminuir la capacidad de carga del anclaje o provocar un fallo en la fijación.
- Utilice únicamente el perno de anclaje indicado.

⚠ Valores de sujeción deficientes o fallo de la fijación debido a que el agujero no estaba lo suficientemente limpio.

- Las brocas huecas TE-CD, TE-YD de Hilti deben utilizarse con una aspiradora de Hilti en buen estado de funcionamiento del modelo y la capacidad de succión (tasa de flujo volumétrico) que se especifican en la tabla de accesorios.
- Los agujeros deben estar libres de polvo, humedad, hielo, aceite, betún, sustancias químicas y otros cuerpos extraños o impurezas.
- Limpie el agujero justo antes de colocar el anclaje. Retire los restos de la perforación y el agua estancada de la parte inferior del agujero con aire a presión de fuerza mínima 4 x con la bomba de soplado Hilti o con aire comprimido sin aceite.

⚠ El incumplimiento de estas instrucciones puede llevar a una fijación incorrecta.

En caso de taladro de núcleo de diamante:

- Utilice únicamente los cepillos de alambre indicados para limpiar el agujero. Los cepillos desgastados no limpian de forma satisfactoria. Esto podría acarrear valores de sujeción deficientes. Sustituya los cepillos.
- Para el taladrado con núcleo de diamante a menos de 0 °C utilice glicol como anticongelante.

En aplicaciones por encima de la cabeza: Utilizar el accesorio HIT-OHC como protección antigoteo.

Cuando haya transcurrido el tiempo de fraguado "t cure", se puede utilizar o aplicar carga en el anclaje.

Las aplicaciones por encima de la cabeza y paredes están limitadas a HVU2 de 3/8" a 1" (M8 a M24).

Garantía: consulte la información sobre la garantía en las condiciones generales de venta de Hilti.

El incumplimiento de estas instrucciones de montaje, el uso de anclajes que no sean de Hilti, las características deficientes o dudosas del hormigón, así como las aplicaciones especiales, pueden perjudicar la fiabilidad y el rendimiento de las fijaciones.

Hilti Ampola química HVU2 para fixação em betão

▶ Antes de aplicar este produto, ler estas instruções de utilização e respeitar as regras de segurança. Observar a ficha de segurança do produto. O utilizador é responsável pela escolha de roupa de protecção adequada.

Hilti HVU2

Perigo Reservado aos utilizadores profissionais. Contém: peróxido de dibenzoilo; ftalato de diciclohexilo; metacrilato de hidroxipropilo; Dimetacrilato de 1,4-butanodiol; Pode provocar uma reacção alérgica cutânea. Pode afectar o nascituro; Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros. Usar protecção ocular, vestuário de protecção, luvas de protecção. Não pode entrar em contacto com os olhos, a pele ou a roupa, **SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS:** enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continuar a enxaguar, **SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE:** lavar abundantemente com água, Caso a irritação ocular persista: consulte um médico, Em caso de irritação ou erupção cutânea: consulte um médico;

Recomendação sobre a eliminação: Cápsulas inutilizáveis (p. ex., devido a prazo de validade excedido) devem ser eliminadas como resíduos especiais, de acordo com as normas e regulamentações legais. Código LER: 20 01 27 ou 08 04 09*

Dados informativos sobre o produto:

- Guarde estas instruções de utilização sempre em conjunto com o produto.
- Entregue o produto a outras pessoas apenas juntamente com as instruções de utilização.
- Verificar o prazo de validade: verifique o prazo de validade na embalagem de venda (caixa) e na ampola. **Não volte a utilizar o produto depois de expirada a validade.**
- Abrir a embalagem múltipla com uma lâmina. Verifique se a ampola apresenta danos. **Utilize apenas ampolas que não estejam danificadas!**
- Temperatura de aplicação (material base, ampola, varão roscado): -10 °C até 40 °C / 14 °F até 104 °F

Indicações de transporte e de armazenamento:

- Guarde em lugar fresco, seco, ao abrigo da luz e apenas na embalagem original.
- Temperatura de transporte: -20 °C até 30 °C / -4 °F até 86 °F
- Temperatura de transporte (máx. 5 dias): -20 °C até 40 °C / -4 °F até 104 °F
- Temperatura de armazenamento: -20 °C até 25 °C / -4 °F até 77 °F

Para fixações por ancoragem em betão com uma força min. de compressão de 15 N/mm² (2000 psi).

ICC-ES ESR-4372 deve ser observado! Em caso de aplicações que não se encontrem descritas nas presentes instruções de utilização, é favor dirigir-se à Hilti.

⚠ AVISO

⚠ Valores de retenção deficientes/falha da fixação por rodar em excesso. Pare imediatamente de rodar o varão roscado, logo que seja atingida a profundidade de fixação.

- Assegure a marcação correta da profundidade de montagem na broca e barra roscada.
- Verificar a profundidade correcta do furo antes da aplicação da âncora. Esta está assegurada quando o varão roscado toca no fundo do furo e a marca de profundidade de fixação coincide com a superfície de betão.
- Enrosque o varão roscado no orifício utilizando um veio adaptador sob pressão moderada com 450–1300 rpm. Ao alcançar a profundidade de fixação, desligue imediatamente a máquina (observe a marcação no varão roscado). Após a colocação, a argamassa deve preencher o espaço anular até à superfície de betão. Atenção! Se rodar em demasia, poderá pressionar resina para fora do furo. Isso poderá reduzir a capacidade de carga da âncora ou conduzir à falha da fixação.
- Assegure-se de que é utilizado o varão roscado indicado.

⚠ Valores de retenção deficientes/falha da fixação por limpeza insuficiente do furo

- A brocas de perfuração ocas Hilti TE-CD e TE-YD têm de ser usadas em conjunto com um aspirador Hilti em boas condições de funcionamento e com o modelo e capacidade de aspiração (débito volumétrico) especificados na tabela dos acessórios.
- Os furos deverão estar sem pó, humidade, gelo, óleo, betume, produtos químicos ou outros objetos estranhos e contaminantes.
- Limpe o furo imediatamente antes da aplicação do elemento de fixação. Remova por sopro o pó e água existente no fundo do furo, accionando 4 vezes a bomba de sopro Hilti ou com ar comprimido isento de óleo.

⚠ A não observação das instruções pode conduzir à falha da fixação!

Em perfurações com perfuradores diamantados:

- Utilize apenas a escova de arame indicada para limpar o furo. Escovas desgastadas não limpam de forma suficiente. Isso pode dar origem a valores de retenção deficientes. Substitua as escovas.
- Em perfurações com perfuradores diamantados abaixo de 0 °C, utilize glicol como anticongelante.

No caso de aplicações em suspensão: utilizar HIT-OHC como protecção anti-gotejamento.

A âncora só pode ser sujeita a carga ou utilizada depois de passar o tempo de cura total "t cure".

A aplicação em suspensão e em paredes está limitada a HVU2 3/8" até 1" (M8 até M24).

Garantia: para obter informações sobre a garantia, consulte as condições gerais de venda da Hilti.

A não observação destas instruções de montagem, a utilização de âncoras que não sejam da Hilti, betão com características más ou duvidosas e aplicações especiais podem influenciar a fiabilidade e desempenho das fixações.

AR Hilti Argentina S.R.L.
Profesor Manuel García 4760
B1605 BIB - Munro
AR-Buenos Aires
Tel +54 11 4721 4400

BR Hilti do Brasil Comercial Ltda.
Al. Rio Negro, 500 -Torre A
9º andar, 06454-000
Barueri, SP
Tel +55 11 4134 9000

CA Hilti (Canada) Corp.
2360 Meadowpine Boulevard
Mississauga, Ontario L5N 6S2
Tel +1 905 813 9200

CL Hilti Chile Ltda.
Av. Apoquindo 4501, piso 13
Las Condes 7550000
Santiago
Tel +562 655 3000

CR Superba S.A.
200 Mts. Oeste de Matra
la Uruca
CR-San José
Tel +506 2255 1044

MX Hilti Mexicana, S.A. de C.V.
Jaime Balmes 8, Oficina 102,
1er Piso
Col. Los Morales Polanco
Del. Miguel Hidalgo
MEX-Mexico City 11510
Tel +5255 5387-1600

US Hilti, Inc.
Legacy Tower, Suite 1000
7250 Dallas Parkway
TX 75024 Plano
Tel 1 9724035800



Made in Germany
www.hilti.group
Hilti = registered trademark of Hilti Corporation, Schaan, L

Printed in Germany © 2020
Right of technical changes reserved S.E. & O.



2240151

2240151 A3-12.2020